

胡振平 主编

第2册

现代 日语



上海外语教育出版社

WJ
外教社

胡振平

胡振平 主编

第2册

现代

日语



WJ
外教社

上海外语教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

现代日本语. 第二册 / 胡振平主编. —上海: 上海外语教育出版社, 2002

ISBN 7-81080-419-7

I. 现… II. 胡… III. 日语-高等学校-教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 017510 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 江龙娣

印 刷: 上海市长阳印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 890×1240 1/32 印张 10.875 字数 320 千字

版 次: 2003 年 2 月第 1 版 2003 年 2 月第 1 次印刷

印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 7-81080-419-7 / H · 168

定 价: 12.40 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

主 编	胡振平		
副主编	肖传国	王军彦	姚灯镇
	许宗华	臧运发	
编 委	(按姓氏笔划为序)		
	马兰英	王军彦	许宗华
	李先瑞	李 伟	何建军
	肖传国	吴 宏	张苏芸
	胡振平	姚灯镇	贾友江
	徐 卫	盛文忠	臧运发

前 言

《现代日本语》是高等院校日语专业使用的精读教材,是高等院校外语专业面向 21 世纪教学内容和课程体系改革的立项课题,属于教育部科研项目。本教材内容充分反映快速变化中的时代,有助于学生素质的培养;外语知识、语言训练和相关知识有机结合,处置合理;教材的框架设计、布局结构有助于提高学生的思维创造能力及鉴赏能力;在注意传授基础知识的同时,充分考虑到内容的实用性、针对性和科学性。

《现代日本语》共 6 册(另附 1 册课文练习参考答案),即基础阶段 4 册,高年级阶段 2 册。前 4 册每课由会话、课文、单词、语法、练习、语言文化之窗等部分构成,单词、语法及语言文化之窗均用汉语注释或解说。第 5、6 册每课由课文、单词、语法、练习、语言文化广场等部分构成,单词、语法及语言文化广场部分均改用日语注释或解说。为了给广大的学习者提供方便,我们编写了课文练习题的参考答案。

《现代日本语》课文体裁多样,内容丰富。课文内容除传统的语言、文学之外,还包括充分反映快速变化时代的社会、文化、经济、外交、科技及计算机等内容。使学生在掌握语言知识、基本技能的同时,了解现代的日本社会。

根据教学大纲的要求,一年级应掌握词汇 2 300 个,二年级应掌握 3 200 个,本教材 1~4 册出现词汇约 5 500 个。5、6 册随着课文难度增大,词汇量递增。与其他课程配合,高年级掌握词汇量应达到 10 000 个左右。基础语法约 250 项,基本句型约 350 个,常用语法功能词约 110

个。本教材紧扣大纲要求并突出语言的交际功能,使学生学以致用,培养思维创造能力,提高语言交际能力。

练习部分充分考虑到读、听、说、写、译五种能力的全面发展,题型灵活多样并按单元配有综合练习题。

除语言文字的注释外,还有针对性地对日语的特点、日本人的心理特征、日本的风俗习惯等文化背景知识作了简要注释和说明。

《现代日本语》的编写,较好地贯彻了日语教学大纲的精神,是高校日语专业一部理想的教材和参考书。

本教材配有日籍教师录制的磁带。

编 者

2003 年 1 月

使用说明

本书为《现代日本语》第二册,供高等院校日语专业一年级学生第二学期使用。旨在帮助学生练好日语的词汇、句型、语法等基本功,着重培养学生的听、说能力。

本册共16课。每课由课文、会话、生词、句型、语法、口头练习、笔答练习及语言文化之窗等部分组成,书后附有单词索引、句型索引、语法索引及课文参考译文。

本册编有1041个常用单词、69个基本句型、109条基础语法。课文选材以日文版原文为主,语体多采用敬体;会话以日常生活为题材,目的是让学生获得初步的会话技能;句型多为常用例句,每句都配有相对应的汉语译文;口头练习多为围绕本课所学句型、语法而设,着重于模仿和机械性练习,是课堂教学的重要组成部分;笔答练习是为巩固本课所学句型、语法而设;语言文化之窗是为学生更多地了解日本社会文化及语言知识而设。

每课都附有生词表,每个词条后面的数码是声调类型(大多是根据金田一春彦等编写的《新明解国语辞典》标注),所标词义为常用词义或本课出现的词义,〈 〉中的词语是词性的略语,分别为:

- | | | |
|---------------|---------------|-------------|
| 〈名〉——名词 | 〈代〉——代(名)词 | 〈数〉——数词 |
| 〈形〉——形容词 | 〈形动〉——形容动词 | 〈动〉——动词 |
| 〈副〉——副词 | 〈接头〉——接头词 | 〈接尾〉——接尾词 |
| 〈他〉——他动词 | 〈自〉——自动词 | 〈五〉——五段活用动词 |
| 〈上一〉——上一段活用动词 | 〈下一〉——下一段活用动词 | |
| 〈サ〉——サ变活用动词 | 〈力〉——力变活用动词 | |

使用本教材宜采用听说领先的情景教学法,精讲多练,尽可能利用

实物、图画等直观教具和动作及多媒体教学手段,使学生通过情景、图画、动作直接用外语思维。另外,应以机械性模仿练习为主,灵活性练习为辅。

由于语法、句型都讲解详细,并配有汉译句子,课文也配有汉语译文,所以也适合自学者使用。

目 录

课 文

第一课 私の部屋	1
会话	2
生词	3
句型	4
语法	4
口头练习	7
笔答练习	11
补充生词	13
语言文化之窗	15
第二课 おいしいアイスクリーム	17
会话	18
生词	18
句型	19
语法	21
口头练习	27
笔答练习	32
补充生词	33
语言文化之窗	34

第三课 私ので里	36
会话	37
生词	37
句型	38
语法	40
口头练习	44
笔答练习	48
补充生词	49
语言文化之窗	49
第四课 ありがとう	52
会话	53
生词	53
句型	54
语法	55
口头练习	60
笔答练习	64
补充生词	65
语言文化之窗	67
第五课 王さんは先生に叱られたのでしよう	69
会话	70
生词	71
句型	71
语法	72
口头练习	81
笔答练习	86
补充生词	87
语言文化之窗	88
第六课 わたしたちにいろいろな訓練をやらせます	90
会话	91
生词	92

句型.....	92
语法.....	94
口头练习	101
笔答练习	106
补充生词	107
语言文化之窗	108
第七课 訪問	111
会话	112
生词	113
句型	115
语法	116
口头练习	119
笔答练习	123
补充生词	125
语言文化之窗	125
第八课 王さんの日記	127
会话	128
生词	129
句型	129
语法	132
口头练习	135
笔答练习	139
补充生词	140
语言文化之窗	141
第九课 俳句の勉強をするなら	143
会话	144
生词	144
句型	145
语法	147
口头练习	149

笔答练习	152
补充生词	153
语言文化之窗	154
第十课 梅雨と日本の家屋	156
会话	157
生词	157
句型	158
语法	160
口头练习	164
笔答练习	167
补充生词	168
语言文化之窗	169
第十一课 天狗と百姓	171
会话	172
生词	173
句型	174
语法	175
口头练习	184
笔答练习	188
补充生词	189
语言文化之窗	190
第十二课 いつもと違う	193
补充读物	194
生词	195
句型	196
语法	197
口头练习	203
笔答练习	206
补充生词	207
语言文化之窗	209

第十三课 握手	212
补充读物	213
生词	214
句型	216
语法	218
口头练习	221
笔答练习	224
补充生词	225
语言文化之窗	228
第十四课 火の発明	230
补充读物	231
生词	233
句型	236
语法	238
口头练习	241
笔答练习	244
补充生词	245
语言文化之窗	246
第十五课 無言化社会の中で	248
补充读物	249
生词	251
句型	254
语法	257
口头练习	259
笔答练习	263
补充生词	264
语言文化之窗	266
第十六课 七夕	268
补充读物	270
生词	271

句型	273
语法	274
口头练习	280
笔答练习	284
补充生词	285
语言文化之窗	287

附 录

单词索引	291
句型索引	308
语法索引	311
课文参考译文	315

第一課

私の部屋

私の部屋は2階にあります。

小さい部屋です。部屋の入り口に私の名前が書いてあります。

窓のそばに机と椅子が一つずつあります。机の右の引き出しは小さいです。左の引き出しは大きくて、かぎがついています。かぎはいつもかけてあります。たいせつなものが左の引き出しの中にしまっています。

わたしは机の上にいつも花を飾ります。わたしは赤い花がすきです。

机のそばにほんだながあります。ほんだなには、日本語の本や英語の本や字引などがたくさん並べてあります。日本の子どもの絵本もあります。

壁には、地図がはってあります。

部屋のすみには、洋服だんすと寝台が置いてあります。

寝台の上にはふとんやもうふやまくらなどがのせてあります。寝台の下には、何もありません。

勉強して、頭が疲れたとき、わたしは窓から外を見ます。広い庭が見えます。庭には木がたくさん植えてあります。

花がたくさん咲いています。

会 話

掃除してありますか

主 婦: 春子さん!

お手伝いさん: はい、何か御用ですか。

主 婦: 応接間は掃除してありますか。

お手伝いさん: はい、さっききれいに掃除しました。

主 婦: 窓も閉めてありますか。

お手伝いさん: いいえ、窓はまだあけてあります。

主 婦: じゃあ、すぐ窓を閉めてストーブに火をつけてください。

お手伝いさん: はい、お客様は何時ごろいらっしゃいますか。

主 婦: まもなくいらっしゃると思います。果物は何か用意してありますか。

お手伝いさん: いいえ、お菓子しか買ってありません。何か買ってきましょうか。

主 婦: そうですね。それじゃ、みかんを買ってきてください。

お手伝いさん: どのぐらい買ってきましょうか。

主 婦: 1キロ150 円のを3キロぐらいと、50 円ぐらいのりんごを五つ買ってきてください。

お手伝いさん: それでは、急いで行ってきます。

主 婦: おねがいします。

生 词

階[かい]①	〈数〉	(楼房的)层
入り口[いりぐち]⑩	〈名〉	入口
右[みぎ]⑩	〈名〉	右,右边
引き出し[ひきだし]⑩	〈名〉	抽屉
つく[付く]㊦②	〈自五〉	附带
かける[掛ける]②	〈他下一〉	锁上,上锁
たいせつ[大切]⑩	〈形动〉	重要
しまう[仕舞う]⑩	〈他五〉	收拾起来,放进……里
飾る[かざる]⑩	〈他五〉	装饰
字引[じびき]③	〈名〉	字典,辞典
並べる[ならべる]⑩	〈他下一〉	排列;摆,陈设
絵本[えほん]②	〈名〉	图画书,小人书
はる[貼る]⑩	〈他五〉	张贴
洋服だんす[ようふく 簞笥]⑤	〈名〉	大衣柜
寝台[しんだい]⑩	〈名〉	床,床铺
置く[おく]⑩	〈他五〉	放,放置
まくら[枕]①	〈名〉	枕头
のせる[乗せる]⑩	〈他下一〉	放在高处,放在……上
植える[うえる]⑩	〈他下一〉	种植
御用[ごよう]②	〈名〉	(敬)事情
応接間[おうせつま]⑩	〈名〉	客厅
閉める[しめる]②	〈他下一〉	关上,关闭
ストーブ②	〈名〉	火炉,暖炉
あける[開ける]⑩	〈他下一〉	开,打开
まもなく[間も無く]②	〈副〉	不久,不一会儿
急ぐ[いそぐ]②	〈自他五〉	急,着急,急速